



THE WIZARD OF OZ

Let's play theatre

SINOPSI

Versió teatral per a quatre actors del conte de L. Frank Baum. Un cant a l'amistat i la superació personal. Les cançons (en directe) i una part dels diàlegs són en anglès, com a reforç d'aquesta assignatura.

TEATRE

GUIA DIDÀCTICA Eva Homs i Noemí Homs

Cicle Inicial de Primària.

ORIENTACIONS PER AL PROFESSORAT

Aquesta guia didàctica va dirigida als alumnes de Cicle Inicial que vagin a veure l'obra de teatre *The Wizard of Oz*. És una obra bilingüe que utilitza el català i també inclou fragments, petits diàlegs i cançons en anglès. Per tant, representa una bona eina perquè, des de l'àrea d'anglès, s'aprofiti per repassar i aprendre expressions i vocabulari adequats a l'edat. Així, les orientacions i activitats proposades en referència a l'anglès podran adequar-se al criteri del mestre/a segons el nivell del grup de coneixement d'aquest idioma.

Objectius globals que es proposen a la guia

- Conèixer el vocabulari que envolta el món del teatre per poder parlar correctament quan anem a veure l'obra.
- Conèixer i valorar la tasca de les persones que participen en una obra de teatre (mitjançant la preparació del col·loqui amb els actors i actrius).
- Conèixer i gaudir d'un conte popular d'una cultura diferent a la nostra.
- Aprofitar els recursos que ens ofereix Internet per buscar informació sobre l'obra que anirem a veure (llibre original, autor, pel·lícula...).
- Identificar els personatges clau de l'obra (Dorothy, Espantaocells, Home de Llauna, Lleó).
- Treballar els valors que transmeten els personatges (coratge, valentia, amor, sentiments, saviesa...).
- Comprendre el vocabulari i expressions en anglès que s'utilitzen a l'obra.
- Ser capaços, un cop a classe, de recordar el fil argumental de la història.
- Reflexionar sobre diferents missatges que ens transmet l'obra: els somnis, el món real i el món imaginari, la casa i la família, els valors...

Continguts globals que es proposen a la guia

- Vocabulari que envolta el món del teatre (sala, butaques, platea, escenari, teló...).
- Vocabulari referent a les persones i feina que fan els que participen en una obra de teatre: actors/actrius, tècnics, director/a, guionista...
- Vocabulari i expressions en anglès que fan referència a salutacions, preguntes senzilles, ordres, color, el temps...
- Valors com el coratge, la valentia, la solidaritat, l'amistat...

ABANS DE VEURE L'OBRA

ACTIVITAT 1

Abans d'anar al teatre cal presentar l'obra als alumnes. A continuació afegim un petit resum perquè els mestres puguin explicar als nens i nenes:

Dorothy és una nena que viu amb els seus oncles a una granja de Kansas. Un dia un tornado la transporta al fantàstic país d'Oz on haurà de recórrer un llarg camí per anar a veure el Màgic d'Oz que l'ajudarà a tornar a casa. Pel camí es trobarà uns personatges molt especials que l'acompanyaran: un espantaocells, un home de llauna i un lleó.

A l'apartat d'activitats que han de realitzar els alumnes abans d'anar a veure l'obra hi ha un trencaclosques. És una imatge dels personatges principals de l'obra. Hauran de pintar les 8 peces, retallar-les i enganxar-les en un altre full fent el trencaclosques. Un suggeriment seria fer servir aquest trencaclosques com a nota informativa per fer saber als pares la sortida al teatre. Solució:



ACTIVITAT 2

Aquesta activitat serveix per conèixer el nom dels personatges principals que apareixen a l'obra. Es tracta de buscar-los en una sopa de lletres.

Els personatges són: Dorothy, Wizard, Witch, Lion, Tin Man, Scarecrow.

ACTIVITAT 3

Per familiaritzar-se amb algunes paraules en anglès que surten a l'obra, proposem un exercici en el qual han de relacionar uns dibuixos amb la paraula corresponent. (Annex 2)

ACTIVITAT 4

Abans d'anar a veure l'obra es poden treballar a classe les cançons que hi sortiran, utilitzant el CD que es proporciona a les escoles. L'objectiu és que els nens i nenes treballin vocabulari i que es familiaritzin amb les cançons per poder-les cantar durant l'obra.

L'activitat proposada és fer l'audició de les cançons i omplir els espais en blanc de les lletres. Depenent del nivell d'anglès de cada grup, i a criteri del mestre, es pot facilitar la tasca i escriure a la pissarra les paraules que falten de la cançó.

Aquesta activitat es pot fer a nivell individual o bé amb tot el grup classe escrivint les lletres a la pissarra.

ACTIVITAT 5

Abans d'anar a veure l'obra cal que els alumnes coneixin el vocabulari bàsic que envolta el món del teatre. Amb aquest objectiu, podem fer una activitat conjunta en la qual el mestre/a escriu a la pissarra les paraules següents:

Públic, teló, butaques, actors i actrius, director/a, decorats i text teatral.

Llegir la definició de cadascuna d'elles i els alumnes hauran d'endevinar de quina paraula es tracta.

- Persones que assisteixen a un espectacle.
- Tela gran que hi ha davant l'escenari que puja i baixa o bé s'obre i es tanca.
- Seients on seuen els espectadors.
- Persona que representa un personatge.
- Conjunt d'elements que hi ha a l'escenari i que situen on transcorre l'acció.
- Escrit amb els diàlegs de l'obra i explicacions (on passa l'acció, què han de fer els actors, etc.).

ACTIVITAT 6

Podem parlar amb els alumnes del fet d'anar a veure un espectacle. Es pot fer una xerrada en la qual els alumnes participin tot explicant les seves experiències anteriors: si han anat a veure teatre amb família, com era la sala, si els va agradar...

Per altra banda, cal recordar, entre tots, les normes bàsiques que hauran de seguir quan vagin amb el grup-classe a veure l'obra *The Wizard of Oz*. El mestre/a va dirigint la conversa de manera que apareguin els següents aspectes:

• Normes de comportament pel carrer (anar en fila, no fer xivarri, respectar el mobiliari urbà...).

• Normes de comportament i actitud a la sala (seure correctament, estar atents, no embrutar la sala, demanar la paraula en el col·loqui...).

COL·LOQUI AMB ELS ACTORS/ACTRIUS

Tal i com es ve fent a totes les representacions, un cop finalitzada l'obra els alumnes participen en un col·loqui amb els actors i actrius que han intervingut. L'objectiu principal és que no només vegin la representació sinó que s'aprofundeixi en el que hi ha al darrere: els assajos, el vestuari, els decorats, música, llums... Perquè el col·loqui sigui profitós, cal que els alumnes es preparin les preguntes a classe. Seria bo que també s'escollissin els portantveus que plantejaran les preguntes.

DESPRÉS DE VEURE L'OBRA

ACTIVITAT 1

Després de veure l'obra es pot fer un petit resum entre tots, a nivell oral. Cadascun/a dels alumnes anirà dient una frase del que recorda, seguint l'ordre cronològic del que ha passat al llarg del conte.

En les activitats per als alumnes es proposa que ordenin les vinyetes que representen els moments claus de la història de *The Wizard of Oz*. L'ordre és: 3, 2, 6, 5, 4, 1.

ACTIVITAT 2

Després de veure l'obra, un cop a classe, entre tots podem fer memòria del vocabulari i expressions en anglès que recordem. A l'apartat d'activitats per als alumnes hi ha un exercici on es proposa escriure dins la bafarada de cadascun dels personatges la frase que li correspon. També es podria fer a nivell de grup-classe: el mestre/a llegeix les frases i els alumnes diuen de quin personatge es tracta.

ACTIVITAT 3

A nivell de grup, podem parlar de cadascun dels personatges de l'obra: descripció de com anaven vestits, com eren i què volien... A les activitats per als alumnes hi ha uns dibuixos que hauran de pintar amb els colors indicats en anglès.

ACTIVITAT 4

Al llarg de l'obra els alumnes han anat sentint diferent vocabulari en anglès: referent a la família, al temps, colors...

Per treballar-lo a classe, es proposa fer una activitat oral en la qual han d'anar dient totes les paraules que recorden haver sentit en anglès.

A l'apartat d'activitats els alumnes hauran de relacionar paraules en anglès que han sortit a l'obra, amb el seu dibuix corresponent.

ACTIVITAT 5

Al final de la història la Dorothy diu "Home is always home". Podem explicar a classe que aquesta frase feta vol dir que com a casa no hi ha cap altre lloc. Fer adonar als alumnes de la importància de tenir una casa, una llar on viure amb les persones que els cuiden i estimen i valorar tot el que tenen. Proposem una fitxa amb el dibuix d'una casa on han de dibuixar-se i escriure quines coses de casa seva els fan sentir bé.

ACTIVITAT 6

Al llarg de l'obra els alumnes han sentit petits diàlegs i frases en anglès. Després de fer memòria, a nivell oral, entre tots, es proposa una activitat en la qual els nens i

nenes han de pintar i retallar els titelles dels personatges principals de l'obra. Amb aquests podran escenificar diàlegs, com, per exemple:

What's your name?

My name is Dorothy.

I'm a scarecrow.

What do you want?

I want a brain....

NOTA DE L'EDITOR

SEGONS L'EQUIP PEDAGÒGIC QUE ENS ASSESSORA, ÉS UNA TENDÈNCIA GENERALITZADA ACTUALMENT QUE ELS MÉS PETITS APRENGUIN A LLEGIR AMB LLETRA 'DE PAL' EN LLOC DE UTILITZAR LA LLETRA LIGADA, COM ES FEIA ABANS. AIXÒ ENS HA DUT A CANVIAR L'ESTIL TIPOGRÀFIC QUE FINS ARA EMPRÀVEM EN LES ACTIVITATS ADREÇADES A ELLS, JA QUE ÉS LA QUE CONEIXEN MILLOR.

ACTIVITATS PER A L'ALUMNAT

ABANS DE VEURE L'OBRA

ACTIVITAT 1

PINTA, RETALLA I ENGANXA EN UNA ALTRE FULL LES PECES DEL TRENCACLOSQUES. (ANNEX 1)

ACTIVITAT 2

SOPA DE LLETRES

 DOROTHY  TIN MAN  LION	L	I	O	N	A	U	B	G	K
	D	H	Z	T	B	S	P	O	Y
	S	C	A	R	E	C	R	O	W
	B	H	P	O	H	W	G	D	U
	M	R	V	P	U	I	S	W	O
	R	A	K	U	D	Z	A	I	O
	E	T	I	N	M	A	N	T	Ñ
	C	I	R	J	P	R	H	C	A
	A	Q	H	L	X	D	U	H	E
	D	O	R	O	T	H	Y	F	V



GOOD WITCH



WIZARD



SCARECROW

ACTIVITAT 4

OMPLE ELS ESPAIS BUI TS DE LES CANÇONS AMB EL VOCABULARI QUE HI FAL-
TA.

LISTEN TO THE SONGS AND WRITE THE MISSING WORDS

ESPANTAOCELLS

DEAR _____
DEAR WIZARD OF OZ
_____ TO ME
LISTEN TO ME
HEAR MY PRAYER
HEAR MY _____
I WANT A BRAIN
I WANT A _____
_____, DO GIVE SOME BRAINS SO I
CAN THINK
AS AN _____ PERSON CAN THINK
YOU DID DIT! _____ !
I WANT A _____
I WANT TO BE _____
I WANT A BRAIN _____
I WANT TO BE SMART.
I WANT TO BE AN EXPERT IN SCIENCE
IN SCIENCE, LITERATURE AND _____ !!

LLEÓ

DEAR _____
DEAR WIZARD OF OZ.
_____ TO ME.
LISTEN TO ME.
_____ MY REQUEST.
HEAR MY REQUEST.
I WANT TO BE _____
I WANT TO BE BRAVE.
_____ TO BE BRAVE!!!
I WANT TO BE BRAVE!!!
PLEASE, DO GIVE ME SOME _____
SO I CAN BE
AS _____ ANY BRAVE LION CAN BE.
_____, DO GIVE ME SOME COURAGE
SO I CAN BE
AS BRAVE ANY BRAVE LION CAN BE.
YOU DID IT! _____!
I DID IT!
AND NOW... TOGETHER...
THE FOUR OF US!
_____ TO THE EMERALD CITY!
TO SEE THE WIZARD OF OZ!

HOME DE LLAUNA

DEAR _____
DEAR WIZARD OF OZ.
_____ TO ME.
LISTEN TO ME.
HEAR MY _____.
HEAR MY REQUEST.
I WANT A _____
I WANT A HEART.
I WANT A HEART!!!
I WANT A HEART!!!
_____, DO GIVE ME A BIG RED HEART
SO I CAN FEEL AS _____ PERSON CAN
FEEL.
YOU DID IT! _____
I WANT A _____
I WANT TO _____
I WANT A _____
I WANT TO FEEL PAIN.
I WANT TO FEEL HAPPY WHEN IT'S SUN-
NY...
I WANT TO FEEL SAD WHEN IT ____!!!

HE WANTS A _____
HE WANTS TO _____
HE WANTS A _____,
HE WANTS TO FEEL PAIN.
HE WANTS TO FEEL HAPPY WHEN IT'S
SUNNY...
HE WANTS TO FEEL SAD WHEN IT ____!!!

COL·LOQUI AMB ELS ACTORS/ACTRIUS

JA SIGUI INDIVIDUALMENT O BÉ PER PARELLES, ELS ALUMNES PODEN DEDICAR UNA ESTONA A ESCRIURE AQUELLES PREGUNTES QUE ELS AGRADARIA PLANTEJAR ALS ACTORS I ACTRIUS EN EL COL·LOQUI QUE TINDRÀ LLOC EN ACABAR LA REPRESENTACIÓ. DESPRÉS ES POT FER UNA POSADA EN COMÚ I, ENTRE TOTS, ESCOLLIR-NE LES MÉS INTERESSANTS. CAL QUE EL MESTRE/A CONDUEIXI AQUESTA ACTIVITAT DE MANERA QUE S'ASSEGURI QUE ES TOQUEN ELS SEGÜENTS ASPECTES:

- PREGUNTES SOBRE L'OBRA: PER EXEMPLE, QUI L'HA TRIAT, QUI N'HA FET EL GUIÓ, QUINS PASSOS HEU FET FINS ARRIBAR A ESTRENAR-LA...
- PREGUNTES SOBRE ELS ACTORS O ACTRIUS: SI FA TEMPS QUE HO SÓN, COM ÉS LA SEVA FEINA, COM MEMORITZEN EL GUIÓ...
- PREGUNTES SOBRE ELS DECORATS, VESTUARI...QUI HO FA, COM ES FA...
- PREGUNTES TÈCNIQUES SOBRE LA MÚSICA, LES LLUMS...
- TAMBÉ PODEN SORGIR PREGUNTES ESPECÍFIQUES D'ALLÒ QUE S'ACABA DE VEURE.

DESPRÉS DE VEURE L'OBRA

ACTIVITAT 1

ORDENA LES VINYETES SEGÜENTS DE MANERA QUE ET QUEDIN ORDENADES SIS ESCENES IMPORTANTS DE L'OBRA. (ANNEX 3)

ACTIVITAT 2

ESCRIU DINTRE DE CADA BAFARADA LES PARAULES DEL REQUADRE QUE DIU CADA PERSONATGE. (ANNEX 4)

ACTIVITAT 3

PINTA ELS DIBUIXOS SEGONS ELS COLORS INDICATS. (ANNEX 5)

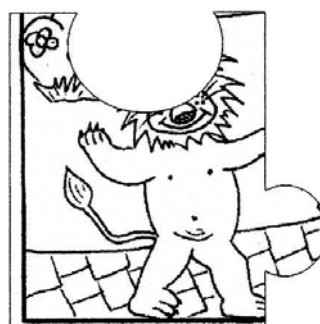
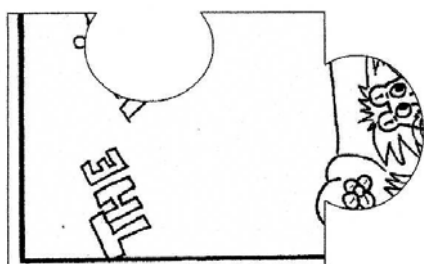
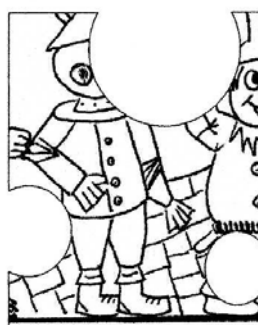
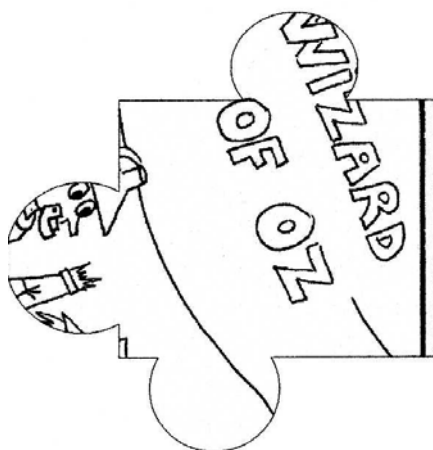
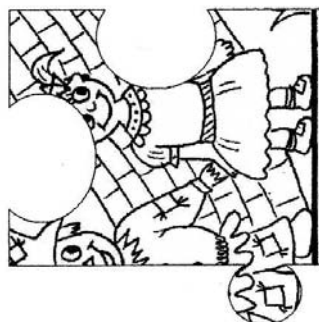
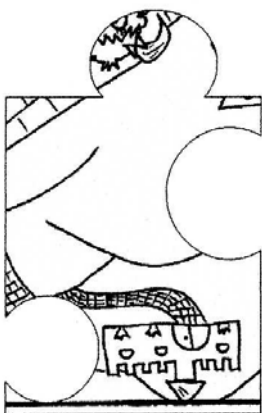
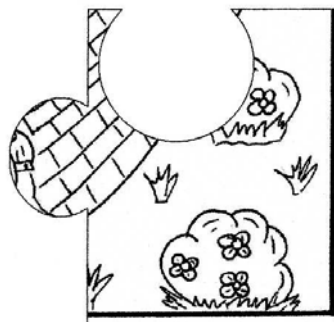
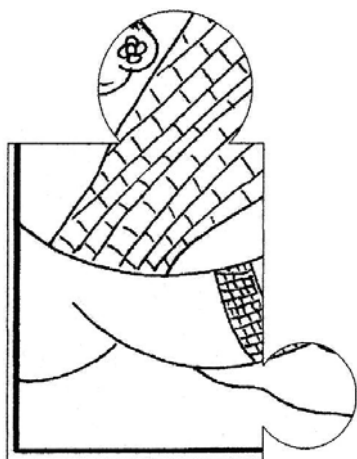
ACTIVITAT 4

DIBUIXA'T I ESCRIU DINS LA CASA LES COSES T'AGRADEN D'ESTAR A CASA TEVA. (ANNEX 6)

ACTIVITAT 5

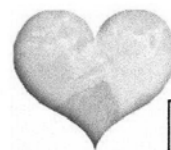
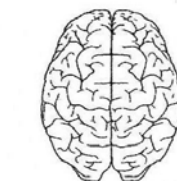
PINTA, RETALLA I MUNTA AQUESTS TITELLES DE DIT. (SUGGERIMENT: PER POSAR-LES ALS DITS DELS ALUMNES, ÉS MILLOR GRAPAR-LES A LA MIDA, NO UTILITZAR COLA.) (ANNEX 7)

ANNEX 1



ANNEX 2

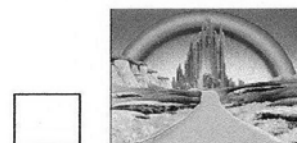
1. HOUSE



2. WITCH



3. TORNADO



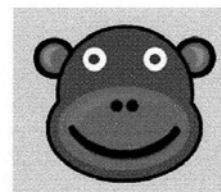
4. RED SHOES



5. BRAIN



6. HEART



7. WIZARD



8. WIND

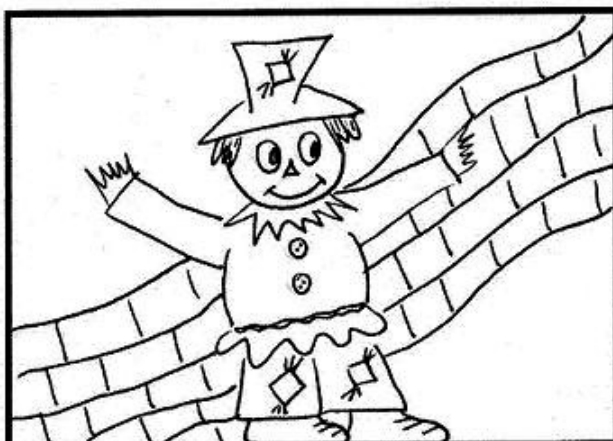


9. MONKEY

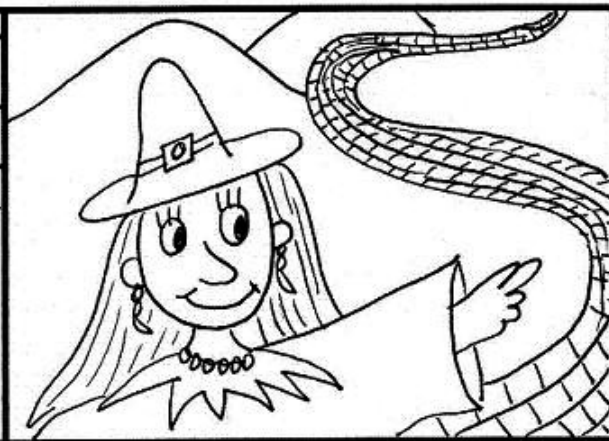


10. CASTLE

ANNEX 3



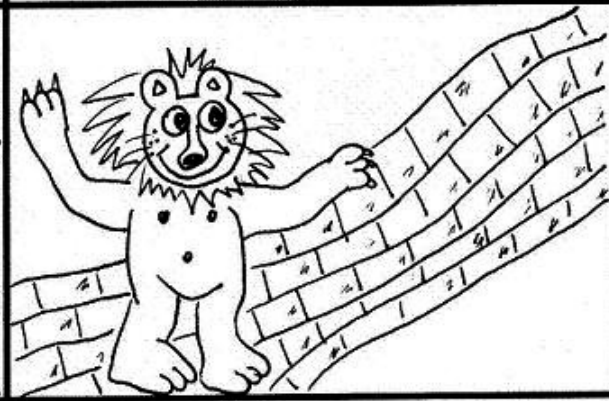
SHE MET A SCARECROW.



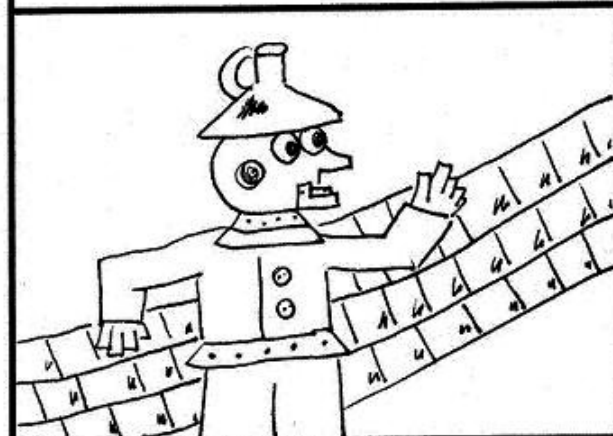
SHE MET THE WITCH OF THE NORTH WHO SHOWED HER THE YELLOW BRICK ROAD.



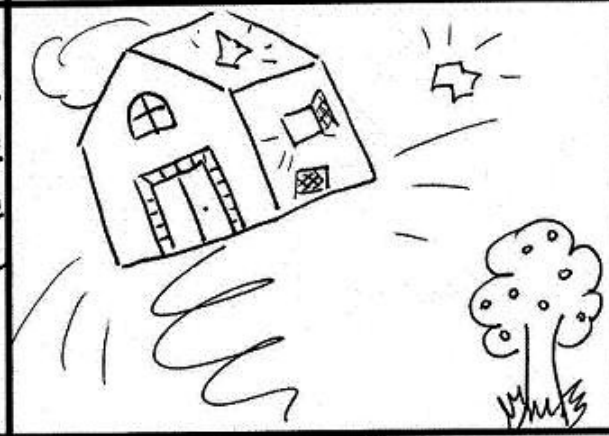
FINALLY THEY ARRIVED TO EMERALD CITY WHERE LIVED THE WIZARD OF OZ.



SHE MET A LION.



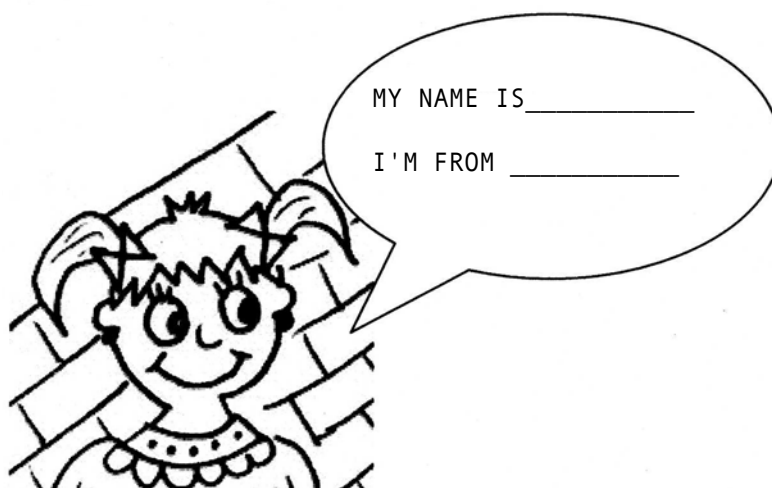
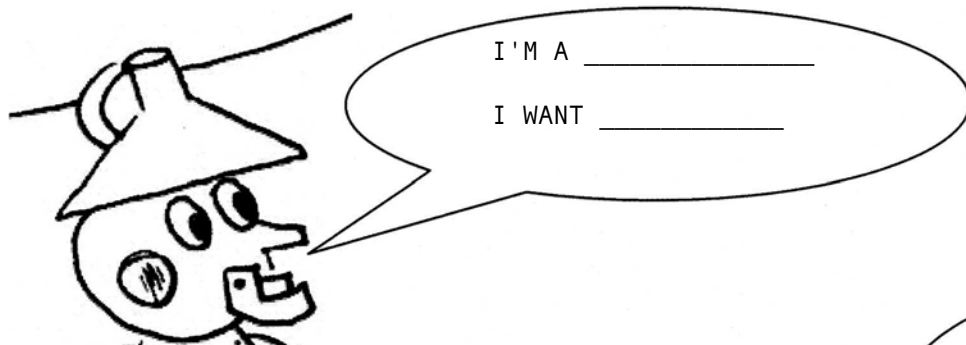
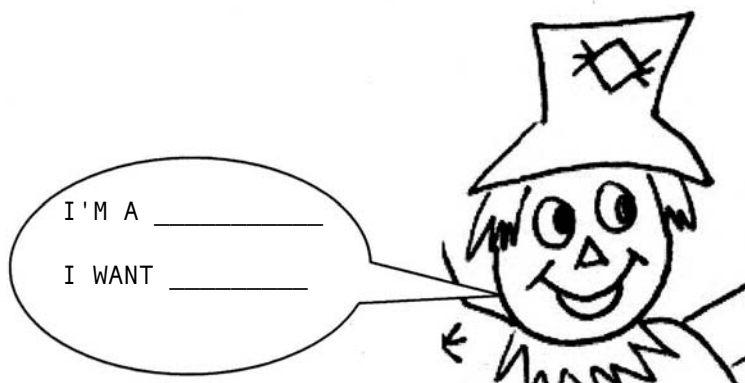
SHE MET A TIN MAN.



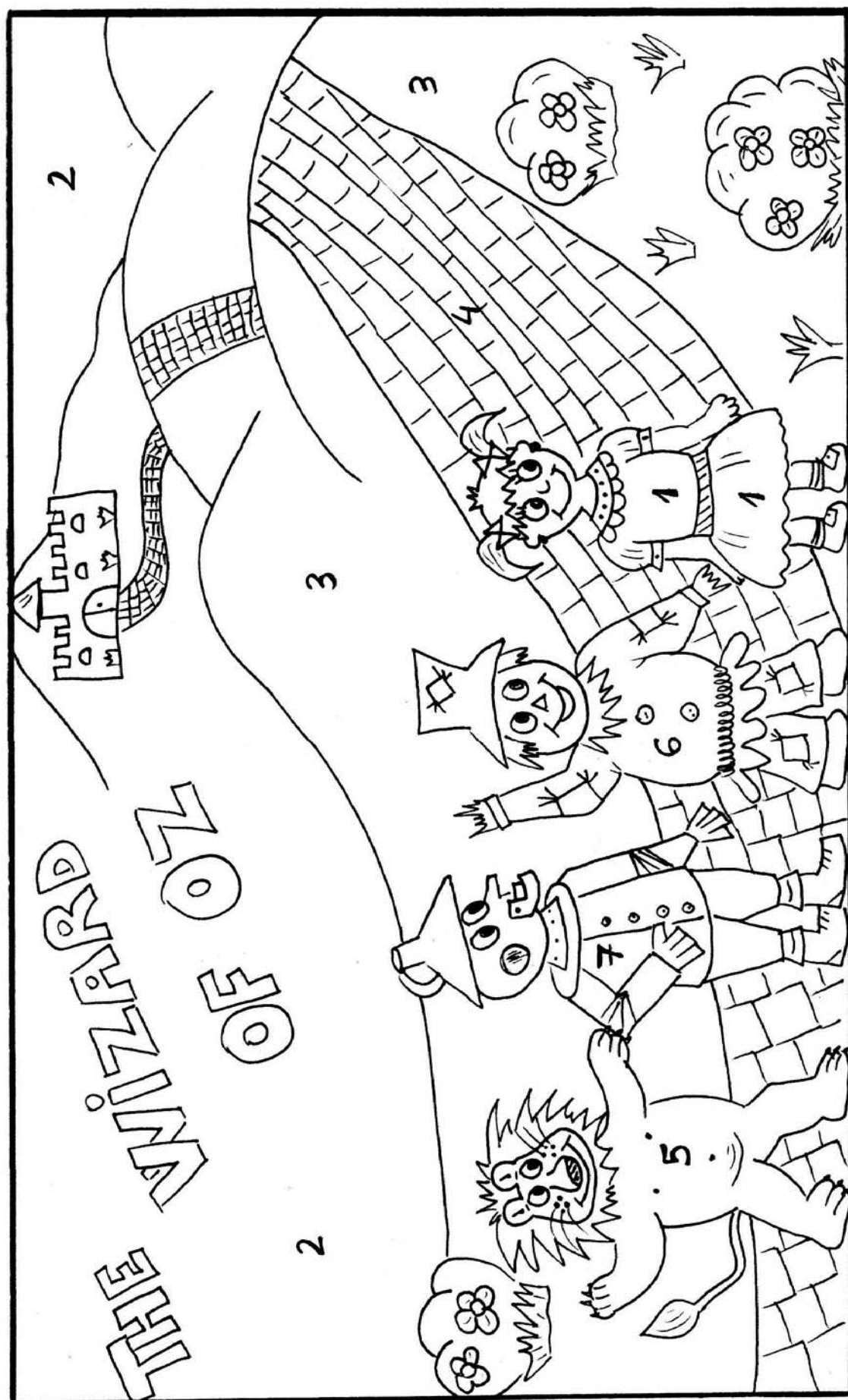
ONE DAY A TORNADO LIFTED DOROTHY TO THE LAND OF OZ.

ANNEX 4

SCARECROW	DOROTHY	HEART	LION
COURAGE	KANSAS	TIN MAN	BRAIN



ANNEX 5



1. RED 2. BLUE 3. GREEN 4. YELLOW 5. BROWN 6. ORANGE 7. GREY

ANNEX 6



DIBUIXA'T A TU DINS LA
CASA I ACABA LA FRASE:

M'AGRADA ESTAR A CASA MEVA PERQUÈ...

ANNEX 7

